

Notizen/ Not/Notes



Kontakt/Kontak/Contact



FreiwilligeAusreise@rpda.hessen.de



0049 6151 12 89 00



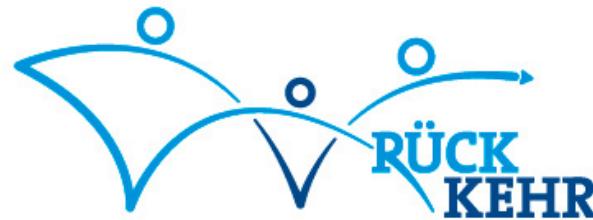
Regierungspräsidium
Darmstadt



Chance zur freiwilligen
Rückkehr

Gönüllü geri dönme imkânı

derfeta ji bo vegera bi dilxwazî



Impressum: RP Gießen, August 2017



Türkei - Türkiye
Türkçe - Kurmancı



deutsch

Chance zur freiwilligen Rückkehr

Gegenüber der Abschiebung ist die freiwillige Rückkehr eine Chance!

Für Sie organisieren wir kostenlose Flüge in Ihre Heimat – selbstverständlich auch zusammen mit Ihrer Familie.

Dies bedeutet:

-  Die Ausreise in Ihr Heimatland erfolgt ohne Polizeibegleitung
-  Die Flugreise ist für Sie kostenlos
-  Sie werden bis zum Abreisetag durch einen kompetenten Mitarbeiter betreut
-  Wir unterstützen Sie bei der Beschaffung von Passersatzpapieren
-  Bei der freiwilligen Rückkehr gilt für Sie eine kürzere Wiedereinreisesperre in die Bundesrepublik Deutschland und die EU, als nach einer Abschiebung
-  Sie können eine finanzielle Unterstützung erhalten (Reisebeihilfe, Starthilfe)

Sprechen Sie uns an!



Türkçe

Gönüllü geri dönme imkâni

Zorunlu geri gönderilme tehlikesine karşı, gönüllü geri dönüş size verilen bir imkândır!

Tabii ki sizinle birlikte ailinizin de memleketinize dönüş ile ilgili bütün organizasyonları tarafımızdan ücretsiz olarak yapılmaktadır.

Bu da sizin için demektir ki:

-  Geri dönüşünüzde sizin yanınızda Polis bulunmaz
-  Uçuş ücretleri için malî yardım organiz edilir
-  Uçuş gününe kadar size yardımcı olacak bir yetkili görevlendirilir
-  Sizin için gerekli olan Passaport veya benzeri dökümanların hazırlanmasında size yardımcı olunur
-  Gönüllü olarak geri döndüğünüzde size verilecek olan tekrar almanaya veya diğer Avrupa Topluluğu Ülkelerine giriş yasağı zorunlu gönderilmeye nazaran daha kısa tutulur
-  Malî yardım alabilirsiniz

Bizimle görüşünüz.



Kurmanci

derfeta ji bo vegera bi dilxwazî

Li pêşberî vegera bi dilxwazî dersînorkirinê şansek e!

Ji bo wan, em bi rêxistin bi geştên balaş zi bo mala xwe bi hev re bi malbata xwe re.



ku dev ji welatê xwe digre cihê bêyî ku ligel polisan



Di balafirê de belaše



Ew bi çûyîna bi destê xebatkarên zana bin çavdêriyê.



Em piştgiriya we di bi destxistina belgeyên li şûna guncaw



dema ku dilxwazên vegere ji bo qedexeya re-entry kurttir li Komara Federal ya Almanyayê û YE, wek ku piştî ku dersînorkirin



Tu dikarî piştgiriya aborî bistîne.

Ji kerema xwe bi me re têkilî!